

【表紙】

【提出書類】 大量保有報告書  
【根拠条文】 法第27条の26第1項  
【提出先】 関東財務局長  
【氏名又は名称】 UBS証券会社 東京支店  
日本における代表者 サイモン・パンス  
【住所又は本店所在地】 〒100-0004 東京都千代田区 大手町1丁目5番1号  
大手町ファーストスクエア  
【報告義務発生日】 平成 17年5月31日  
【提出日】 平成 17年6月14 日  
【提出者及び共同保有者の総数(名)】 2名  
【提出形態】 連名



第1【発行会社に関する事項】

発行会社の名称	株式会社 ユーエスシー
会社コード	9844
上場・店頭別の別	上場
上場証券取引所	東京証券取引所
本店所在地	141-8571 東京都品川区大崎1-6-4

第2【提出者に関する事項】

1【提出者(大量保有者)／1】

(1)【提出者の概要】

①【提出者(大量保有者)】

1【提出者(大量保有者)／1】

(1)【提出者の概要】

①【提出者(大量保有者)】

個人・法人の別	法人
氏名又は名称	ユービーエス・エイ・ジー(銀行)
住所又は本店所在地	〒100-0004 東京都千代田区大手町1丁目5番1号 大手町ファーストスクエア
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和53年2月28日
代表者氏名	クラウス・ウルス・ガブリエル・ダス
代表者役職	日本における代表者、東京支店長
事業内容	銀行業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	ユービーエス・エイ・ジー(銀行) コンプライアンス部 仲野竜弥
電話番号	03-5208-7313

(2)【保有目的】

当行ロンドン支店における中期的なディーリング目的により保有している。

## (3)【上記提出者の保有株券等の内訳】

## ①【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項本文	法第27条の23第3項第1号	法第27条の23第3項第2号
株券(株)	144,400		
新株引受権証券(株)	A	—	G
新株予約権証券(株)	B	—	H
新株予約権付社債券(株)	C (*注)	—	I
対象有価証券カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計(株)	M	144,400	N
信用取引により隠蔽したことにより控除する株券等の数	P		
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P)	Q		144,400
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R		

## ②【株券等保有割合】

発行済株式総数(株) (平成17年5月31日現在)	S	11,276,944
上記提出者の 株券等保有割合(%) (Q/(R+S)×100)		1.28%
直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)		

## (4)【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

無し

## 2【提出者(大量保有者)ノ2】

## (1)【提出者の概要】

## ①【提出者(大量保有者)】

個人・法人の別	法人
氏名又は名称	ユービーエス・グローバル・アセット・マネジメント株式会社
住所又は本店所在地	東京都千代田区大手町一丁目5番1号 大手町ファーストスクエア
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

## ②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

## ③【法人の場合】

設立年月日	平成8年4月1日
代表者氏名	ハトリック・オザリウアン
代表者役職	代表取締役社長
事業内容	投資顧問業務、投資信託委託業務、委託代行業務、情報提供業務、コンサルタント業務

## ④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	ユービーエス・グローバル・アセット・マネジメント株式会社 法規管理室部長 井之上秀一
電話番号	03-5208-7790(直通)

## (2)【保有目的】

投資顧問業を営む関係で、顧客勘定で投資している。

## (3)【上記提出者の保有株券等の内訳】

## ①【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項本文	法第27条の23第3項第1号	法第27条の23第3項第2号
株券(株)			538,500
新株引受権証券(株)	A	—	G
新株予約権証券(株)	B	—	H
新株予約権付社債券(株)	C	—	I
対象有価証券カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計(株)	M	N	O
備用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	P		
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P)	Q		538,500
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R		0

## ②【株券等保有割合】

発行済株式総数(株) (平成17年5月31日現在)	S	11,276,944
上記提出者の 株券等保有割合(%) (Q/(R+S)×100)		4.78%
直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)		

## (4)【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

無し

## 第4【提出者及び共同保有者に関する総括表】

## 1【提出者及び共同保有者】

1) UBS証券会社 東京支店

2) ユービーエス・グローバル・アセット・マネージメント株式会社

## 2【上記提出者及び共同保有者の保有株券等の内訳】

## (1)【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項本文	法第27条の23第3項第1号	法第27条の23第3項第2号
株券(株)	144,400		538,500
新株引受権証券(株)	A	—	G
新株予約権証券(株)	B	—	H
新株予約権付社債券(株)	C (*注)	—	I(*注)
対象有価証券カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計(株)	M	144,400	N
備用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	P		
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P)	Q		682,900
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R		0

## (2)【株券等保有割合】

発行済株式総数(株) (平成17年2月28日現在)	S	11,276,944
上記提出者の 株券等保有割合(%) (Q/(R+S)×100)		6.06%
直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)		

(\*従前の転換社債券)

## 委任状

スイス連邦法に基づき設立され、本店をスイス連邦 8001 チューリッヒ、バーンホフシュトラッセ 45 に有し、日本国東京都千代田区大手町 1 丁目 5 番一号大手町ファーストスクエアにおいて営業しているユービーエス・エイ・ジー(銀行)東京支店(以下「当行」という。)は、下記の者を代理人と定め、本店及び全支店を含む当行を代表して当行の為に下記の行為を行う権限を委任する。

1. 本店および全支店を含む当行による日本の証券取引所に上場している株式の保有に関し、証券取引法第二章の三に基づき株式大量保有報告書およびその他の報告書(以下、「報告書」という。)を作成、捺印すること。
2. 報告書を関東財務局長に提出すること。
3. 本委任状の写しを報告書の補足書類として関東財務局長に提出すること。
4. 報告書の写しを発行会社および関連証券取引所に送付すること。
5. 上記1. ないし4. の行為に関し復代理人を選任すること。

UBS 証券会社 東京支店

サイモン・バンス

ジョン・ウエスト

原文之

当社はここに、当該各代理人が本委任状に基づいて適法に行いまたは行わしめることを承認する。

本委任状の写しは正式書類として財務局への提出に使用される。

本委任状は、本委任状の日付より一年の後にその効力を失う。

ユービーエス・エイ・ジー(銀行)

日本における代表者

クラウス・ウルス・ガブリエル・ダス



2005年3月15日

## 委任状

日本国法に基づき設立され、東京都千代田区大手町一丁目 5 番 1 号大手町ファーストスクエアに本店を有するユービーエス・グローバル・アセット・マネジメント株式会社（以下「当社」という。）は、下記の者を代理人と定め、各々当社を代表して当社の為に下記の行為を行う権限を委任する。

1. 当社及び当社の共同保有者による日本の証券取引所に上場している株式の 5%若しくはそれ以上を超える保有に関し、日本国の証券取引法に基づき株式大量保有報告書およびその他の報告書（以下、「報告書」という。）を作成すること。
2. 報告書を財務局に提出すること。
3. 本委任状の写しを報告書の補足書類として財務局に提出すること。
4. 報告書の写しを発行会社および関連証券取引所に送付すること。
5. 上記 1. ないし 4. の行為に関し復代理人を選任すること。

### UBS 証券会社 東京支店

サイモン・バンス  
ジョン・ウエスト  
原文之

### ユービーエス・エイ・ジー（銀行）東京支店

クラウドス・ウルス・ガブリエル・ダス  
野本 康夫

当社はここに、当該各代理人が本委任状に基づいて適法に行いまたは行わしめることを承認する。

本委任状の写しは正式書類として財務局への提出に使用される。

本委任状は、本委任状の日付より一年の後にその効力を失う。

2005 年 3 月 15 日

ユービーエス・グローバル・アセット・マネジメント株式会社  
東京都千代田区大手町一丁目 5 番 1 号  
大手町ファーストスクエア  
代表取締役社長 パトリック・オサリヴァン

